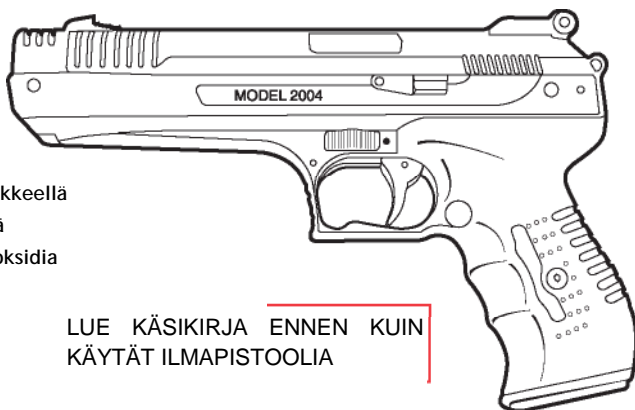


Beeman®

OMISTAJAN KÄSIKIRJA ILMAPISTOOLI 2004 DELUXE



Huippunopea - vain yhdellä latausliikkeellä
Huipputarkka - täysin ilman rekyyliä
Huippuedullinen - ei tarvitse hiilidioksidia

Nopeus 125 m/s,
.177 kaliberin lyijyluodit

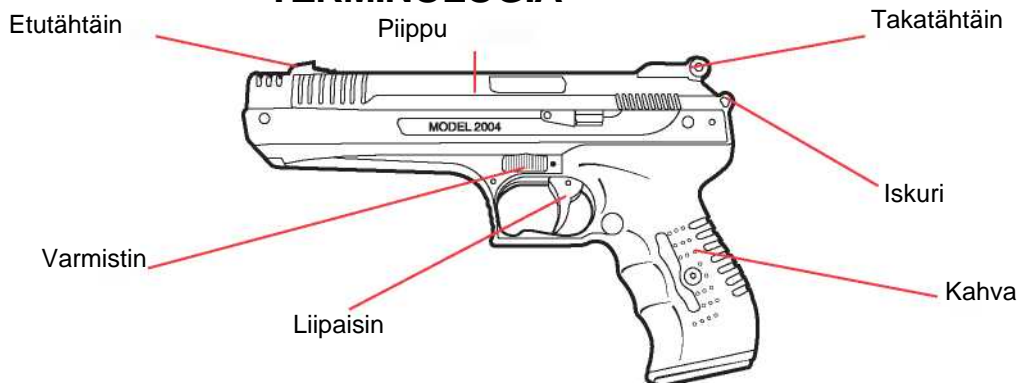
LUE KÄSIKIRJA ENNEN KUIN
KÄYTÄT ILMAPISTOOLIA

Käy verkkosivuillamme www.beeman.com

VAROITUS: ILMA-ASETTA SUOSITELLAAN VAIN AIKUISEN KÄYTTÖÖN. ASIATON KÄYTTÖ VOI JOHTAA VAKAAN VAMMAAN TAI KUOLEMAAN. VAARALLINEN JOPA 410 METRIN PÄÄSSÄ. TARKOITETTU AIKUISEN KÄYTTÖÖN. LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA. OSTAJAN JA KÄYTTÄJÄN ON NOUDATETTAVA KAIKKIA SOVELLETTAVIA LAKEJA.

VAROITUS: ÄLÄ HEILUTTELE TAI ESITTELE ILMA-ASETTA JULKISELLA PAIKALLA - SE VOI HÄMMENTÄÄ IHMISIÄ JA OLLA KIELLETTYÄ LAILLA. POLIISI JA MUUT VOIVAT LUULLA, ETTÄ KYSEESSÄ ON TULIASE. ÄLÄ MUUTA ILMAPISTOOLIN VÄRITYSTÄ JA MERKINTÖJÄ NIIN, ETTÄ SE NÄYTTÄÄ TULIASELTA. SE ON VAARALLISTA JA MAHDOLLISESTI RIKOLLISTA.

TERMINOLOGIA



TÄHTÄIMEN SÄÄTÄMINEN

Beeman-ilmapistooli on varustettu avotähtäimillä ja kiikarikiinnikkeellä. Avotähtäimen kohdistamiseen tarvittavat ruuvimeisselin. Vältä koskettamasta takatähtäintä virityksen ja sulkemisen aikana. Osumapisteen kohdistaminen vasemmalle tai oikealle: Käännä tähtäimen oikealla puolella olevaa ruuvia. Ruuvien kääntäminen myötäpäivään siirtää osumapistettä oikealle. Ruuvien kääntäminen vastapäivään siirtää osumapistettä vasemmalle.

Osumapisteen nostaminen tai laskeminen: Tähtäimen päällä olevan ruuvien kääntäminen myötäpäivään laskee osumapistettä. Ruuvien kääntäminen vastapäivään nostaa osumapistettä.

LIIPAIMEN SÄÄTÄMINEN:

Suosittellemme, ettet säädä liipaisinta. Jos se kuitenkin on tarpeen, anna ammattilaisen hoitaa liipaisimen säätö. Väärin säädetty liipaisin voi olla vaarallinen.

ILMAPISTOOLIN MUOKKAAMINEN:

HUOMIO: Ilmapistoolin osat on suunniteltu ja valmistettu niin, että ne tarjoavat parhaan suoritustehon. Ilmapistoolin muokkaaminen voi johtaa toimintahäiriöön ja vaikuttaa käyttöturvallisuuteen. Muutokset toiminnassa, kuten alhaisempi liipaisinvoima ja lyhyempi liipaisimen liikerata, kielivät muokkaamisesta tai osien kulumisesta. Tällaiset ilmapistoolit on annettava asiantuntijan tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Ilmapistoolin muokkaaminen mitätöi takuun.

ILMAPISTOOLIN HUOLTAMINEN:

- Puristusammio:** Puristusammio ja männän tiiviste tarvitsevat hyvin vähän voitelua. Lisää männälle hieman valkoista litiumrasvaa 5000-6000 laukauksen tai 8-12 kuukauden välein. Varo voitelemasta mäntää liikaa.
- Piipun sarana ja muut saranaosat:** Tärkeimmät saranaosat, kuten piipun saranavipu ja viritysvarsi, voidellaan molybdeenidisulfidilla. Lisää vain yksi tippa per puoli, sillä liian runsas käyttö voi johtaa kiinnileikkaamiseen.
- Piippu:** Piippu on lähes huoltovapaa. Parhaan tarkkuuden saat, kun puhdistat rihlat kevyesti öljytyllä tyynyllä tai kankaalla. Älä käytä tuliaseen rihlanpuhdistimia, koska ne voivat vahingoittaa tiivisteitä ja aiheuttaa dieselöitymistä. Puhdista aina piipun peräpäähän kautta ilma-asetta varten tarkoitettua puhdistussauvalla, joka ei vahingoita rihloja ja päätä.
- Ulkopinnat:** Ruostumisen välttämiseksi ulkopinnat kannattaa pyyhkiä siikoniilillä.

VAROITUS: AIKUISTEN ILMA-ASEET OVAT ERITYISEN LUOKAN RUUDITTOMIA ASEITA JA NIISSÄ VOI OLLA LIIPAININ, JOKA ON SÄÄDETTY ALLE 1 KILOON. VIRITETYN ASEEN PUDOTTAMINEN VOI JOHTAA SEN LAUKEAMISEEN. NOUDATA AINA TURVALLISEN KÄSITTELYN SÄÄNTÖJÄ JA VARMISTA, ETTÄ AMPUJAT JA SIVULLISET KÄYTTÄVÄT SUOJALASEJA. JOS ILMA-ASE ON PUDONNUT, TARKASTA SE VAURIOIDEN VARALTA JA VARMISTA, ETTÄ SE TOIMII OIKEIN. JÄTÄ KORJAUKSET PÄTEVÄLLE HENKILÖLLE.

KÄYTTÖOHJEET

Beeman-ilmapistoolit testataan yksitellen tehtaalla. Noudata huolellisesti alla olevia vaiheita oikeassa järjestyksessä ennen pistoolin käyttöä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoon tai pistoolin vaurioitumiseen.

Osoita ilmapistoolilla turvalliseen suuntaan virittämisen, lataamisen ja ampumisen aikana. Pidä sormet poissa liipaisimelta virittämisen ja lataamisen aikana.

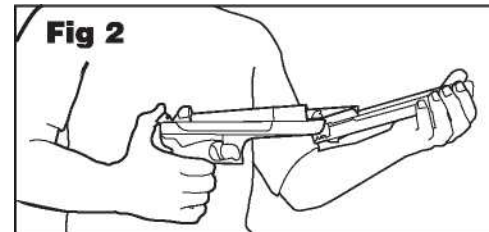
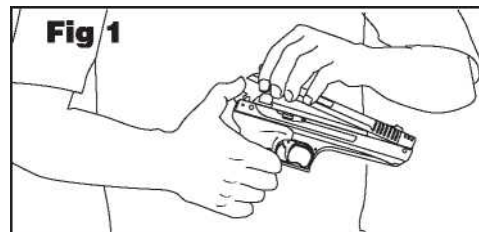
VIRITTÄMINEN, LATAAMINEN JA SULKEMINEN:

VAIHE

1

Osoita ilmapistoolilla turvalliseen suuntaan. Pidä sormet poissa liipaisimelta. Vapauta piippu vetämällä peukullasi iskuri taakse ja alas.

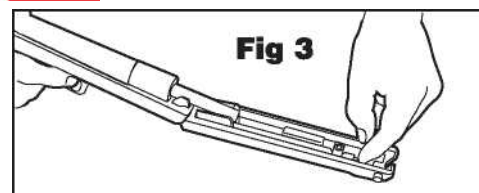
Nosta samaan aikaan piippua toisella kädelläsi (kuva 1) ja taita se täysin eteen



VAIHE

2

Aseta yksi luoti (kiinteä pää eteenpäin) piipun peräpäähän niin pitkälle kuin se menee (kuva 3).



VAIHE

4

Tähtää turvalliseen kohteeseen ennen kuin poistat varmistimen.

Automaattinen varmistin (kuva 5) sijaitsee liipaisinkaaren yläpuolella.

Työnnä varmistin täysin eteen niin että punainen piste ilmestyy näkyviin (kuva 6). Ilmapistooli on nyt valmis laukaisuun.

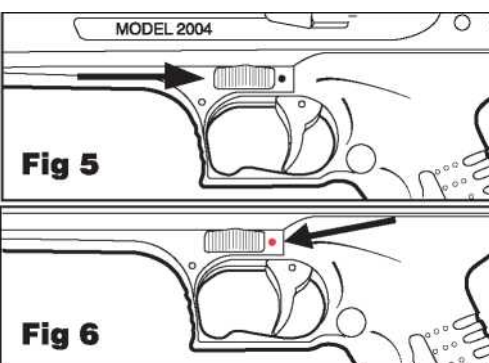
VAIHE

3

Sulje ilmapistooli painamalla piippu alas vapaalla kädelläsi (kuva 4), kunnes se lukkiutuu.



VAROITUS: Sormesi voivat jäädä väliin - pidä sormet poissa piipun alaosasta.



TURVALLISUUSSÄÄNNÖT:

- Pidä piippu aina osoitettuna turvalliseen suuntaan. Älä koskaan ammu veteen tai kovaa esinettä päin.
- Käytä vain lyijyluoteja. Älä käytä teräskuulia tai nuolia. Ne voivat vaurioittaa piipun rihloja ja aiheuttaa kimpoamisen. Älä käytä ammuttuja luoteja uudelleen.
- Käsittele pistoolia aina niin kuin se olisi ladattu.
- Viritä ilmapistooli varovasti. Jos vapautat sen vahingossa, viritysmekanismi voi sulkeutua äkillisesti ja aiheuttaa vakavan vahingon.
- Älä kosketa liipaisinta, kun piipun peräpää on auki. Mekanismi voi sulkeutua äkillisesti, jos liipaisin laukeaa.
- Poista tyhjän ilmapistoolin viritys painamalla piippu pehmeää pintaa (matto, pahvi, puhelinluettelo) vasten ja laukaisemalla.
- Puhdista ilma-ase säännöllisesti. Likainen piippu vaikuttaa tarkkuuteen ja suoritustehoon.
- Poista ilmapistoolin viritys ennen kuin laitat sen säilöön.
- Älä laske pistoolia kyljelleen tai säilöön ennen kuin luoti on poistettu ja varmistin on kytketty päälle.
- Kun otat ilma-aseen esille tai saat sen toiselta henkilöltä, tarkasta ensin heti, ettei se ole ladattu. Varmista, että varmistin on päällä.
- Käytä aina suojalaseja.
- Varmista, että kaikki sivustakatsojat käyttävät silmäsuojaimia ja pysyvät ampujan takana.

RAJOITETTU TAKUU:

Valmistaja myöntää ilma-aseelle yhden vuoden valmistusvirhe- ja materiaalitakuun. Jos ilma-ase lakkaa toimimasta normaalissa käytössä ja olosuhteissa vuoden sisällä ostopäivästä (ostokuitti on edellytys), valmistaja korjaa tai harkintansa mukaan vaihtaa ilma-aseen. Takuu mitätöityy, jos ilmakivääri on purettu, sitä on käytetty väärin, muutettu tai lyöty laimin.

OLETETTU TAKUU:

Kaikki oletetut takuut, mukaan lukien oletetut takuut soveltavuudesta kaupankäynnin kohteeksi ja sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen on rajoitettu yhteen vuoteen. Tietty maat eivät salli rajoituksia oletettuun takuuseen. Tällöin edellä mainittu rajoitus ei päde.

HUOLTOPALVELUIDEN SAAMINEN:

Jos ilmapistooli tarvitsee huoltoa, voit toimittaa sen valmistajalle huollettavaksi. Varmista, ettei ilmapistooli ole ladattu ja että varmistin on päällä ennen kuin lähetät sen. Pakkaa ilmapistooli huolellisesti ja lähetä se osoitteeseen:

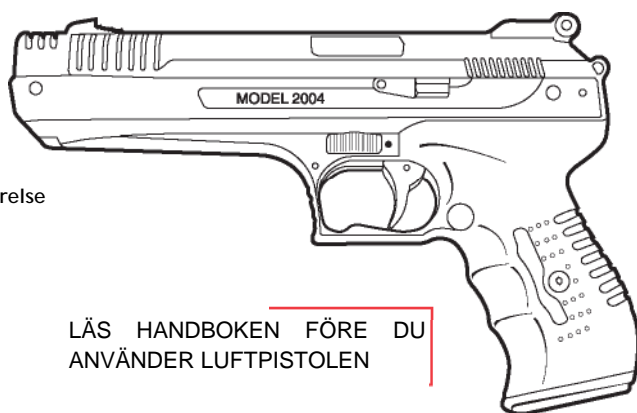
Beeman, Division of S/R Industries, Inc
10652 Bloomfield Ave., Santa Fe Springs, CA 90670 USA
Telefon +1 562/968-5891 Fax +1 562/968-5823

Lisää toimitukseen nimesi, osoitteesi, puhelinnumerosi, sähköpostiosoitteesi ja lyhyt kuvaus ongelmasta. Jos ilmapistoolin takuu on voimassa, toimita myös kopio ostokuitista.

Maahantuoja/Importör: SuomiTrading, Areenakatu 7, 37570 Lempäälä.
Puh./ Tel. 010 430 3490

Beeman®

BRUKSANVISNING LUFTPISTOL 2004 DELUXE



Supersnabb - endast en laddningsrörelse
Supernoggrann - ingen rekyl
Superförmånlig - utan koldioxid

Utgångshastighet 125 m/s,
Kaliber .177 blykuler

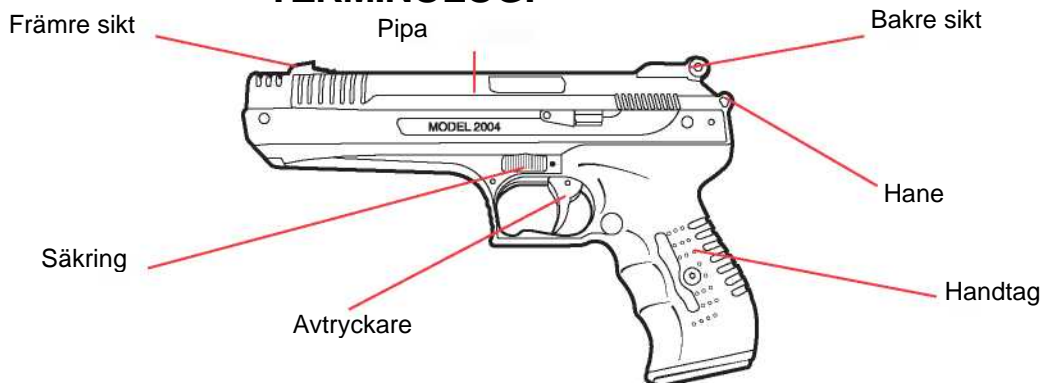
LÄS HANDBOKEN FÖRE DU
ANVÄNDER LUFTPISTOLEN

Besök vår webbsida www.beeman.com

VARNING: REKOMMENDERAS ENDAST FÖR ANVÄNDNING AV VUXNA. OBEHÖRIG ANVÄNDNING KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDEN. FARLIG PÅ UPP TILL 410 METER ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING AV VUXNA. LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN BRUK. ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON. KÖPAREN OCH ANVÄNDAREN SKA FÖLJA ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR.

VARNING: VIFTA INTE MED ELLER VISA INTE LUFTVAPNET PÅ ALLMÄNNA PLATSER. DET KAN SKRÄMMA ANDRA MÄNNISKOR OCH ÄR FÖRBJUDET ENLIGT LAG. POLISEN OCH ANDRA PERSONER KAN TRO ATT DET ÄR FRÅGAN OM ETT SKJUTVAPEN. ÄNDRA INTE PÅ LUFTPISTOLENS FÄRGER ELLER MARKERINGAR, SÅ ATT DEN SER UT SOM ETT SKJUTVAPEN. DET ÄR FARLIGT OCH MÖJLIGTVIS OLAGLIGT.

TERMINOLOGI



SIKTETS JUSTERING

Beeman-luftpistolen är utrustad med öppet sikte och kikarfäste. Du behöver en skruvmejsel för att rikta in siktet. Rör inte vid det bakre siktet du då spänner eller sluter pistolen. Ställa in målpunkten till vänster eller höger: Vrid på skruven på höger sida om siktet. Vrid medurs för att ställa målpunkten till höger. Vrid moturs för att ställa målpunkten till vänster.

Höja eller sänka målpunkten: Vrid skruven ovanpå siktet medurs för att sänka målpunkten. Vrid skruven moturs för att höja målpunkten.

JUSTERA AVTRYCKAREN:

Vi rekommenderar att du inte justerar avtryckaren. Om det ändå är nödvändigt ska du låta en expert justera avtryckaren. Det kan vara farligt med en feljusterad avtryckare.

MODIFIERING AV LUFTPISTOLEN:

OBSERVERA: Luftpistolens delar är designade och tillverkade för bästa prestanda. Modifiering kan leda till funktionsstörningar eller påverka säkerheten. Funktionsförändringar, så som lägre avtryckarkraft eller kortare avtryckarrörelse, kan bero på modifieringar eller slitage på delarna. I sådana fall ska luftpistolen granskas och repareras av en expert. Modifiering av luftpistoler häver garantin.

UNDERHÅLL:

1. Kompressionskammare: Kompressionskammaren och fjädern behöver endast lite smörjning. Smörj fjädern med några droppar vitt litiumfett var 5000-6000:e slag eller var 8-12:e månad. Smörj inte fjädern för mycket.
2. Pipans gängor och andra gängor: De viktigaste gängorna, så som pipans gänga och spännarm, ska smörjas in med molybdensulfid. Tillsatt endast en droppe per sida, för mycket kan leda till låsning.
3. Pipa: Pipan är nästan underhållsfri. Rengör räfflorna med olja med en svamp eller trasa för bästa precision. Använd inte vapenolja, det kan skada tätningarna och orsaka dieselångor. Rengör alltid genom slutstycket med en rengöringsstav avsedd för luftvapen som inte kan skada räfflorna och mynningen.
4. Ytor: För att undvika rost ska ytor rengöras med en silikonduk.

VARNING: LUFTVAPEN AVSEDDA FÖR VUXNA HAR EN SPECIELL KLASSIFICERING FÖR AMMUNITIONSLÖSA VAPEN. DE KAN VARA UTRUSTADE MED EN AVTRYCKARE SOM ÄR JUSTERAD TILL UNDER 1 KILO. ETT VAPEN SOM TAPPAS KAN AVFYRAS. FÖLJ ALLTID SÄKERHETS FÖRESKRIFTERNA OCH SE TILL ATT BÅDE SKYTTE OCH ÅSKÅDARE ANVÄNDER SKYDDSGLASÖGON. OM DU TAPPAT LUFTVAPNET, KONTROLLERA DET FÖR SKADOR OCH SÄKERSTÄLL ATT DET FUNGERAR KORREKT. LÄMNA REPARATIONER TILL EN KVALIFICERAD PERSON.

BRUKSANVISNING

Beeman-luftpistoler testas enskilt i fabrik. Följ noggrant anvisningarna nedan i rätt ordning innan du använder pistolen. Att inte följa anvisningarna kan leda till personskador eller skador på pistolen.

Peka pistolen i en säker riktning medan du spänner, laddar och skjut. Håll inte fingrarna på avtryckaren medan du spänner eller laddar pistolen.

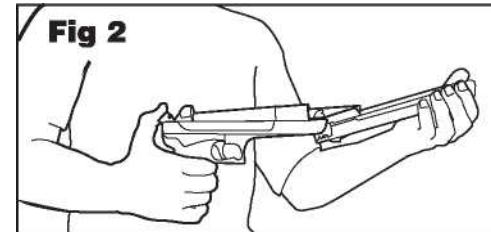
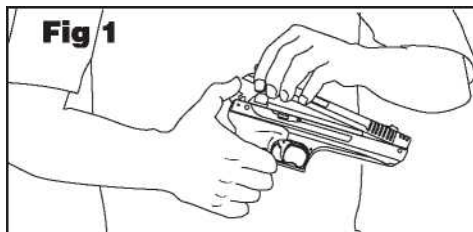
SPÄNNA, LADDA OCH SLUTA:

STEG

Peka pistolen i en säker riktning. Håll inte fingrarna på avtryckaren. Öppna pipan genom att dra hanen bakåt och neråt med tummen.

1

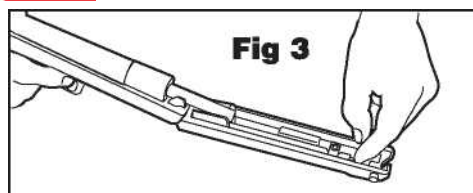
Lyft samtidigt upp pipan med båda händerna (bild 1) och böj den bakåt (bild 2).



STEG

2

Placera en kula med den fasta ändan framåt så långt in det går i slutstycket.



STEG

4

Sikta pistolen i en säker riktning innan du tar av säkringen.

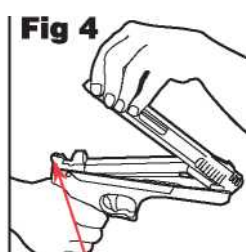
Den automatiska säkringen (bild 5) är på ovansidan av avtryckarbågen.

Skjut fram säkringen tills du ser en röd punkt (bild 6). Luftpistolen är nu klar för avfyrning.

STEG

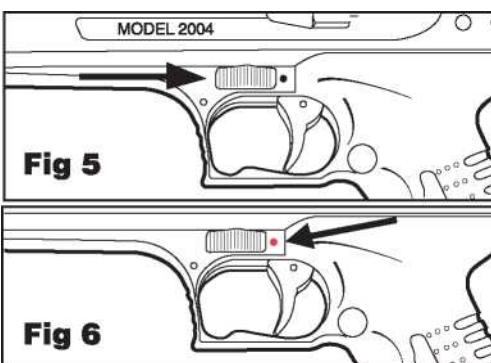
3

Slut luftpistolens genom att trycka ner pipan med din fria hand (bild 4) tills den går i lås.



VARNING: Dina fingrar kan komma i kläm - håll fingrarna på avstånd från pipans nedre del.

VARNING: Var säker om ditt mål.



SÄKERHETS FÖRESKRIFTER:

1. Rikta alltid pipan mot en säker riktning. Skjut aldrig i vatten eller mot hårda föremål.
2. Använd endast blykuler. Använd inte stålkuler eller pilar. Det kan skada räfflingen i pipan och orsaka återstudsar. Använd inte redan avfytrade kuler.
3. Hantera alltid pistolen som om den skulle vara laddad.
4. Var försiktig då du spänner pistolen. Om du släpper den kan spänningsmekanismen hastigt slutas och orsaka allvarliga skador.
5. Rör inte vid avtryckaren då slutstycket är öppet. Mekanismen kan hastigt slutas om du trycker på avtryckaren.
6. Avspänn en tom luftpistol genom att trycka pipan mot en mjuk yta (matta, kartong, telefonkatalog) och trycka på avtryckaren.
7. Rengör luftpistolen regelbundet. En smutsig pipa påverkar träffsäkerheten och prestandan.
8. Avspänn luftpistolen innan förvaring.
9. Lagg inte pistolen på sidan eller i förvaring före du avlägsnat kulan och slagit på säkringen.
10. Då du tar fram luftpistolen eller då du får den av någon annan ska du först kontrollera att den inte är laddad. Kontrollera att säkringen är på.
11. Använd alltid skyddsglasögon.
12. Se till att alla åskådare använder skyddsglasögon och står bakom skytten.

BEGRÄNSAD GARANTI:

Tillverkaren har beviljat ett års garanti för tillverkningsfel och material för luftvapnet. Om luftvapnet slutar fungera under normal användning och i normala förhållanden inom ett år från köpdagen (köpekvitto krävs), reparerar eller byter tillverkaren ut luftvapnet. Garantin ogiltigförklaras om luftgeväret tagits isär, har missbrukats, redigerats eller försummas.

FÖRUTSATT GARANTI:

Alla förmodade garantier, inklusive förmodade garantier för säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål, begränsas till ett år. Vissa länder tillåter inte begränsningar i en antagen garanti. I detta fall gäller inte ovanstående begränsningar.

TILLGÅNG TILL SERVICE:

Om luftpistolen behöver service kan tillverkaren utföra service på den. Före du skickar luftpistolen till tillverkaren ska du se till att den inte är laddad och att säkringen är på. Packa luftpistolen noggrant och sänd den till adressen:

Beeman, Division of S/R Industries, Inc
10652 Bloomfield Ave., Santa Fe Springs, CA 90670 USA
Telefon +1 562/968-5891 Fax +1 562/968-5823

Lägg till ditt namn, adress, telefonnummer, e-postadress och en kort beskrivning av problemet. Bifoga en kopia av köpekvittot om garantin är i kraft.

Maahantuoja/Importör: SuomiTrading, Areenakatu 7, 37570 Lempäälä.
Puh./ Tel. 010 430 3490